



## WORKLIGHT TWIN

Artikel-Nummer: 149480

► 1100 Lumen ► 2x 5W COB LED ► High-Low ► IP44

► 1100 lumen ► 2x 5W COB LED ► High-Low ► IP44

### Bedienungsanleitung / operation manual

Vielen Dank für Ihren Einkauf! Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf. / Thanks for your purchase! Please read these operating instructions before use and refer to them.

Lieferumfang: Worklight TWIN, USB-C Ladekabel /  
Content: Worklight TWIN, USB-C cable

Technische Daten / Technical Details	
Leuchtkraft / Luminous flux	1100 Lumen (High) 300 - 325 Lumen (Low) 550 Lumen (Single COB)
Laufzeit / Runtime	3 - 3 Std. 30 Min. / 3 h - 3 h 30 min 6 - 7 Std. / 6 h - 7 h 5 - 5 Std. 30 Min. / 5 h - 5 h 30 min
Leuchtstufen / Light levels	100% - 50% - 50% - 30% - Off
Leuchtweite / Beam distance	50 m
Ladezeit / Charging time	4 - 5 Stunden / 4 - 5 hours
Leistung der Lampe / Lamp Power	2x 5W
LED-Typ / LED-type	COB
Farbtemperatur / Color temperature	6000-7000 K
Batterie / Battery	2x 18650 Lithium-Ionen Akkus (integr.)
Schutzklasse / Protection class	IP44
Abmessungen / Dimensions	L135 x B185 x H75 mm
Gewicht / Weight	320 g
Ladekabel / Charging cable	Typ-C auf USB-Kabel

### DE

#### INFORMATIONEN

- ① EIN/AUS Schalter ② COB Flutlicht ③ 360° drehbar ④ Magnete  
⑤ USB-C Eingang ⑥ Akkuanzeige ⑦ USB Ausgang

Material: ABS+TPR, Lichtquelle: COB  
Stromversorgung: Lithium-Ionen-Akkus (integriert)

Akku mit Powerbank-Funktion:

- ⑤ Ausgestattet mit einem USB-C Eingang und mit einem USB-C Kabel, welche ein schnelles und bequemes Aufladen ermöglichen.  
⑥ Die Kapazitätsanzeige gibt zuverlässig Auskunft über die Restladung: 25 %, 50 %, 75 %, 100 %  
⑦ Inkl. USB-Ausgang, um im Notfall als Powerbank für Smartphones und andere Geräte zu dienen.

### WARNUNG:

- Schauen Sie nicht direkt in das Licht!
- Diese Leuchte ist kein Spielzeug! Von Säuglingen und Kleinkindern fernhalten!
- Kinder unter 6 Jahren sollten dieses Produkt nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.

### ACHTUNG

Verbrauchte Batterien und Akkus sind Sondermüll und müssen gemäß der nationalen Gesetzgebung entsorgt werden.

### HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Die Bedingungen und Methoden bei Installation, Betrieb, Verwendung und Wartung dieses Produkts können von der energy inside GmbH nicht überwacht werden. Daher übernimmt die energy inside GmbH keinerlei Haftung für Verluste, Schäden oder Kosten, die sich aus fehlerhafter Verwendung und Betrieb ergeben oder in irgendeiner Weise damit zusammenhängen. Soweit gesetzlich zulässig, ist die Verpflichtung von Schadenersatz, gleich aus welchem Rechtsgrund, begrenzt auf den Rechnungswert unserer unmittelbar an dem Ereignis beteiligten Warenmenge. Es gelten die üblichen Gewährleistungsbedingungen.

### ©COPYRIGHT

energy inside GmbH: Jede Veröffentlichung, Weitergabe oder kommerzielle Verwendung bedarf unserer schriftlichen Genehmigung. Alle in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Artikelnamen und Abbildungen sind Eigentum des jeweiligen Herstellers. Für Druckfehler, Änderungen und Irrtümer wird keine Haftung übernommen.

### KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die energy inside GmbH, dass sich das Produkt XCell Worklight TWIN in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der EG-Richtlinie Niederspannung (2006/95/EG, der EMV-Richtlinie (2004/108/EG) und der RoHS-Richtlinie (2011/65/EU) befindet.

Die ausführliche Konformitätserklärung kann unter folgender Postadresse angefordert werden: energy inside GmbH, Ludwig-Elsbett-Straße 8, D-97616 Salz, Germany, www.energyinside.de, WEEE-Reg.-Nr. DE 95037264

### GB

#### INFORMATION

- ① ON/OFF Button ② COB Floodlight ③ 360° adjustable ④ magnets  
⑤ USB-C Input ⑥ battery indicator ⑦ USB Output

Material: ABS+TPR, Light Source: COB  
Power Supply: Lithium-ion Rechargeable Batteries(included)

### Rechargeable and Powerbank Function:

- ⑤ Equipped with a USB-C input and a USB-C cable, which enable fast and convenient charging.
- ⑥ The capacity display provides reliable information about the remaining charge: 25 %, 50 %, 75 %, 100 %.
- ⑦ Incl. USB output to serve as a power bank for smartphones and other devices in case of emergency.

### WARNING:

- DO NOT look directly into the light!
- This is not a toy and should not be handled by infants or children!
- Children under 6 years old should not use this product without adult supervision.

### ATTENTION

Used batteries and accumulators are hazardous waste and must be disposed according to national legislation.

### DISCLAIMER

The conditions and methods of installation, operation, use and maintenance of this product can not be monitored by the energy inside GmbH. Therefore, the energy inside GmbH assumes no responsibility for any loss, damage or expense arising from the improper use or operation of or relating in any way. Where permitted by law, the obligation of compensation, regardless of the legal reason, limited to the invoice value of our goods quantity directly involved in the event. The usual warranty terms are applied. Thus, the product may only be used properly and not be disassembled.

### ©COPYRIGHT

energy inside GmbH: Any publication, distribution or commercial use requires our written permission. All products names and diagrams in this manual are the property of their respective owners. No liability is accepted for printing errors, changes and errors.

### DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby the energy inside GmbH declares that the product XCell Worklight TWIN in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the EC Low-Voltage Directive (2006/95/EC), the EMC Directive (2004/108/EC) and the RoHS Directive (2011/65/EU) is located.

The detailed declaration of conformity available at the following Postal address be requested: energy inside GmbH, Ludwig-Elsbett-Straße 8, D-97616 Salz, Germany, www.energyinside.de, WEEE-Reg.-Nr. DE 95037264

energy inside GmbH  
Ludwig-Elsbett-Straße 8,  
D-97616 Salz, Germany  
www.energyinside.de  
WEEE-Reg.-Nr. DE 95037264





## WERKLAMP TWIN LAMPE DE POCHE TWIN

Artikelnummer: 149480 / Référence: 149480

► 1100 Lumen ► 2x 5W COB LED ► High-Low ► IP44  
► 1100 lumen ► 2x 5W COB LED ► High-Low ► IP44

### Gebruiksaanwijzing / Mode d'emploi

Hartelijk dank voor uw aanschaf! Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor gebruik en bewaar hem op een veilige plaats. / Merci pour votre achat! Avant la première utilisation, veuillez lire minutieusement le mode d'emploi et conservez-le précautionneusement.

Leveringsomvang: Werklamp TWIN, USB-C-kabel  
Contenu de la livraison: Lampe de poche TWIN, câble USB-C

Technische gegevens / Caractéristiques techniques	
Luminositeit / Luminosité	1100 Lumen (High) 300 - 325 Lumen (Low) 550 Lumen (Single COB)
Looptijd / Durée de fonctionnement	3 - 3 uur 30 Min. / 3 heures - 3 h 30 min 6 - 7 uu / 6 - 7 heures 5 - 5 uur 30 Min. / 5 heures - 5 h 30 min
Lichtniveaus / Niveaux d'éclairage	100% - 50% - 50% - 30% - Off
Lichtgevend bereik / Distance d'éclairage	50 m
Oplaadtijd / Temps de charge	4 - 5 uur / 4 - 5 heures
Vermogen van de lamp / Puissance de la lampe	2x 5W
LED-Type / Type de LED	COB
Kleurtemperatuur / Température de couleur	6000-7000 K
Batterij / Batterie	2x 18650 Lithium-Ionen Akkus (integr.)
Beschermingsklasse / Classe de protection	IP44
Afmetingen / Dimensions	L135 x B185 x H75 mm
Gewicht / Poids	320 g
Oplaadkabel / Câble de recharge	Type-C naar USB-kabel / Câble type-C vers USB

### NL

#### INFORMATIE

- ① AAN/UIT-schakelaar ② COB-schijnwerper ③ 360° draaibaar  
④ Magneten ⑤ USB-C-ingang ⑥ Batterij-indicator ⑦ USB-uitgang

Materiaal: ABS+TPR, Lichtbron: COB  
Voeding: Lithium-ion batterij (geïntegreerd)

Batterij met powerbankfunctie:

- ⑤ Uitgerust met een USB-C ingang en USB-C kabel, die snel en gemakkelijk opladen mogelijk maken.  
⑥ De capaciteitsindicator geeft betrouwbare informatie over de resterende lading: 25 %, 50 %, 75 %, 100 %  
⑦ Incl. USB-uitgang om in noodgevallen te dienen als powerbank voor smartphones en andere apparaten.

### WAARSCHUWING:

- Kijk niet rechtstreeks in het lampje!
- Dit lampje is geen speelgoed! Uit de buurt houden van baby's en kleine kinderen!
- Kinderen jonger dan 6 jaar mogen dit product niet gebruiken zonder toezicht van een volwassene.

### LET OP

Gebruikte batterijen en accu's zijn speciaal afval en moeten volgens de nationale wetgeving worden verwijderd.

### DISCLAIMER

De omstandigheden en methoden tijdens installatie, bediening, gebruik en onderhoud van dit product kunnen door energy inside GmbH niet worden gecontroleerd. Daarom aanvaardt energy inside GmbH geen enkele aansprakelijkheid voor verlies, schade of kosten die voortvloeien uit of op enigerlei wijze verband houden met onjuist gebruik en onjuiste bediening. Voor zover wettelijk toegestaan, is de verplichting tot schadevergoeding, ongeacht de rechtsgrond, beperkt tot de factuurwaarde van onze hoeveelheid goederen die rechtstreeks bij de gebeurtenis betrokken zijn. De gebruikelijke garantievoorwaarden zijn van toepassing.

### ©COPYRIGHT

energy inside GmbH: Voor elke publicatie, overdracht of commercieel gebruik is onze schriftelijke toestemming vereist. Alle in deze gebruiksaanwijzing genoemde artikelnamen en afbeeldingen zijn eigendom van de desbetreffende fabrikant. Voor drukfouten, wijzigingen en onjuistheden wordt geen aansprakelijkheid aanvaard.

### CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart energy inside GmbH dat het product XCell Worklight TWIN in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de EG-Laagspanningsrichtlijn (2006/95/EG), de EMC-richtlijn (2004/108/EG) en de RoHS-richtlijn (2011/65/EU).

De gedetailleerde conformiteitsverklaring kan worden aangevraagd op het volgende postadres: energy inside GmbH, Ludwig-Elsbett-Straße 8, D-97616 Salz, Duitsland, www.energyinside.de, WEEE-reg.nr. DE 95037264

### FR

#### INFORMATIONS

- ① Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT ② Projecteur COB ③ Pivote à 360°  
④ Aimants ⑤ Entrée USB-C ⑥ Indicateur de batterie ⑦ Sortie USB

Matériau : ABS+TPR, source lumineuse : COB  
Alimentation électrique : Batterie lithium-ion rechargeable (intégrée)

Batterie rechargeable avec fonction powerbank:

- ① Équipé d'une entrée USB-C et d'un câble USB-C, qui permettent un chargement rapide et pratique.
- ② Sortie USB incluse, pour servir de banque d'alimentation pour les smartphones et autres appareils en cas d'urgence.
- ③ L'affichage de la capacité renseigne de manière fiable sur la charge restante: 25 %, 50 %, 75 %, 100 %

### AVERTISSEMENT:

- Ne regardez pas directement la lumière !
- Cette lampe n'est pas un jouet ! Tenir à l'écart des nourrissons et des jeunes enfants!
- Les enfants de moins de 6 ans ne doivent pas utiliser ce produit sans la surveillance d'un adulte.

### ATTENTION

Les piles et batteries usagés sont des déchets spéciaux qui doivent être éliminés conformément à la législation nationale.

### EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

Les conditions et méthodes d'installation, de fonctionnement, d'utilisation et de maintenance de ce produit ne peuvent pas être surveillées par energy inside GmbH. Par conséquent, energy inside GmbH décline toute responsabilité quant aux pertes, dommages ou coûts qui résulteraient d'une utilisation et d'un fonctionnement incorrects ou leur seraient liés. Dans la mesure permise par la loi, l'obligation d'indemnisation, quel qu'en soit la raison juridique, est limitée à la valeur facturée de notre quantité de marchandises directement impliquées dans l'événement. Les conditions de garantie habituelles s'appliquent.

### ©COPYRIGHT

energy inside GmbH : Toute publication, transmission ou utilisation commerciale doit faire l'objet d'une autorisation écrite de notre part. Tous les noms d'articles et illustrations figurant dans ce mode d'emploi sont la propriété du fabricant respectif. Nous déclinons toute responsabilité en cas de coquilles, de modifications ou d'erreurs.

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, la société energy inside GmbH déclare que le produit XCell Worklight TWIN est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions applicables de la directive CE basse tension (2006/95/CE), de la directive CEM (2004/108/CE) et de la directive RoHS (2011/65/UE).

La déclaration de conformité détaillée est disponible sur demande à l'adresse postale suivante : energy inside GmbH, Ludwig-Elsbett-Straße 8, D-97616 Salz, Allemagne, www.energyinside.de, n° d'immat. WEEE DE 95037264

energy inside GmbH  
Ludwig-Elsbett-Straße 8,  
D-97616 Salz, Germany  
www.energyinside.de  
WEEE-Reg.-Nr. DE 95037264

